

“FAULKNER’S FRANCE” INTERNATIONAL CONFERENCE

**University of Picardy Jules Verne, Amiens, France
UR UPJV 4295 / CORPUS
With the support of Région Hauts-de-France**

Logis du Roy

Passage du Logis du Roy
Square Jules Bocquet
Amiens

Oct 13-14, 2022

(A hybrid event)



Scientific committee:

Bernard Joy (University of Glasgow)
Peter Lurie (University of Richmond)
Astrid Maes (University of Picardy Jules Verne)
Frédérique Spill (University of Picardy Jules Verne)

Thursday 13/10/2022

Zoom link:

Faulkner's France / International Conference : DAY ONE

Heure : 13 oct. 2022 09:00 AM Paris

Participer à la réunion Zoom

<https://u-picardie-fr.zoom.us/j/87573489512?pwd=dUlzeTRuMWszNGx6VDI4WGF2T3I4QT09>

ID de réunion : 875 7348 9512

Code secret : 671568

9h30 Beginning of the conference and coffee

9h45 **Introduction**
Peter Lurie (University of Richmond)

10h-12h **PANEL 1: Faulkner, Influence, Global Francophonie, French Literary History**
Chair: Laurence Cossu-Beaumont (Sorbonne Nouvelle University)

Robert Sayre (Gustave Eiffel University), "Faulkner's Romanticism: The French Connection"

Astrid Maes (University of Picardy), "Emma Bovary's Death, Faulkner, and the Erotic"

Jenna Grace Sciuto (Massachusetts College of Liberal Arts), "Language and History in William Faulkner's US South and Tierno Monénembo's Rwanda"

12h-13h30 Lunch at the Logis

13h30-14h30 **Keynote address #1**
Chair: Bernard T. Joy (University of Glasgow)

Claude Romano (Paris Sorbonne University)
"Remarks on Faulkner's Phenomenology of Evil"

14h30-14h45 Coffee break

14h45-16h45 **PANEL 2: Vision, Visual Art, French Representations and Representations of France**
Chair: Solveig Dunkel (University of Picardy)

Françoise Buisson (Pau & Pays de l'Adour University), "Beyond clichés: Faulkner's kaleidoscopic Paris in 'A Portrait of Elmer'"

Randall Wilhelm (Anderson University), "Faulkner, Cézanne, and the Shimmer of Death"

Candace Waid (University of California, Santa Barbara), "On Faulkner Becoming Faulkner: The French Intuitive as Intervention"

Bernard T. Joy (University of Glasgow), "Faulknerian Flânerie: Faulkner's Psychogeographies in the Contexts of New Orleans and Paris."

17h End of Day 1

19h Dinner at *Le Quai*, 15 Quai Bélu, Amiens.

Friday 14/10/2022

Zoom link:

Faulkner's France / International Conference : DAY TWO

Heure : 14 oct. 2022 09:00 AM Paris

Participer à la réunion Zoom

<https://u-picardie-fr.zoom.us/j/86825683214?pwd=YnlIZEdrN3N0Z2RWSFFkZHdwQXlaZz09>

ID de réunion : 868 2568 3214

Code secret : 334253

9h Coffee

9h15 Tribute to François Pitavy

9h30-11h30 **PANEL 3: Faulkner, French Translation, and Faulkner's European Reception**

Chair: Astrid Maes (University of Picardy)

Jacques Pothier (Versailles St-Quentin-en-Yvelines University), "Faulkner for the French: Some issues of transmission"

Aurélie Guillain (Toulouse-Jean Jaurès University), “Shaping the French Faulkner: The Power of the Unexpressed in Maurice-Edgar Coindreau’s Translations of Faulkner”

Yvan Drion (Rouen University), “Retranslating Faulkner, From Annexation to Decentering.”

Ineke Jolink (the Catholic University of Paris), “Translating Faulkner's Fights with the Linguistic Code: The Case of *The Sound and the Fury*”

12h Lunch at the Logis

13h30-14h30 **Keynote address #2**
Chair: Peter Lurie (University of Richmond)

Michael Zeitlin (University of British Columbia)
“Flying for France in Faulkner’s War.”

14h30-14h45 Coffee break

14h45-16h45 **PANEL 4: Faulkner, Europe and War**
Chair: Randall Wilhelm (Anderson University)

Ahmed Honeini (Royal Holloway, University of London), “Blood and Soil: Faulkner, France, Germany, and the Politics of Misreading.”

Frédérique Spill (University of Picardy), “William Faulkner’s Muddy Somme”

Laura Wilson (University of Mississippi), ““Because of its Symbolism”: Faulkner’s Fabular Arc”

Kristi Rowan Humphreys (Baylor University), ““For the Good of My Soul’: French Postwar Sentiment and Faulkner’s Staged American South.”

17h End of the conference.

17h15 A Tour of the Amiens Cathedral

20h Dinner at *La Brasserie de l’Horloge*, 7 rue des Sergents, Amiens.